

| | | |
|-----------|--|----------------|
| D | HANDY-RUFVERSTÄRKER HR 20 mit USB Ladefunktion | Seite 1 |
| F | AMPLIFICATEUR DE SONNERIE POUR PORTABLE HR 20 avec chargement par prise USB | Seite 3 |
| NL | BELTOONVERSTERKER HR 20 VOOR GSM met USB laadfunctie | Seite 5 |
| GB | RINGING AMPLIFIER FOR MOBILE PHONE HR 20 with USB charging function | Seite 7 |

Handy-Rufverstärker HR 20 mit USB Ladefunktion

D

1. Einleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, fragen Sie einen Fachmann oder informieren Sie sich im Internet unter www.indexa.de.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt besteht aus dem Handy-Rufverstärker HR 20 und dem Netzgerät CTR12-090-1000G.

Das Gerät reagiert auf die ausgestrahlten Frequenzen eines darauf liegenden Handys bei eingehenden Anrufen oder SMS: Innerhalb von 5 Sekunden blinken 2 superhelle LEDs als optische Anzeige. Zusätzlich kann der Anruf bzw. die SMS durch einen sehr lauten Klingelton oder eine Melodie angezeigt werden. Dies ermöglicht, das Klingeln auch in lauter Umgebung, aus der Entfernung bzw. überall im Haus hören zu können. Wird der Anruf bzw. die SMS nichtentgegengenommen, so blinken die LEDs weiterhin ca. alle 20 Sekunden, um den Eingang eines Anrufes bzw. einer SMS zu signalisieren.

Das Gerät ist nur für den Einsatz mit Handys (GSM) geeignet, jedoch nicht für Festnetz-, schnurlose Telefone oder Smartphones.

Es kann unterschiedlich auf verschiedene Handymodelle reagieren, die Kompatibilität des vorgesehenen Handys sollte geprüft werden.

Der Handy-Rufverstärker hat einen 5 V, 500 mA Ausgang (USB-Buchse). Dieser dient zur Aufladung von Handys, die ein 5 V USB-Ladekabel besitzen.

Die Stromversorgung erfolgt über das mitgelieferte 9 V DC, 1000 mA Netzgerät oder durch eine 9 V Blockbatterie 6LR61 (nicht im Lieferumfang). Die Batterie versorgt das Gerät bei Netzstromausfall oder für kurze Zeit bei mobilen Einsätzen. Sie versorgt die Rufverstärkerfunktion, jedoch nicht die Ladefunktion mit Strom.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Folgeschäden sowie für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

3. Lieferumfang

- Handy-Rufverstärker HR 20
- Netzgerät 9 V, 1000 mA, Modell CTR12-090-1000G

4. Technische Daten

| | |
|--------------------------|--|
| Betriebsspannung: | 9 V \equiv DC |
| Stromversorgung: | mitgeliefertes Netzgerät oder 1 x 9 V Blockbatterie 6LR61 (nicht im Lieferumfang) |
| Stromaufnahme: | 0,8 mA (Ruhe) / 110 mA (Betrieb) |
| Batterielebensdauer: | ca. 20 Tage bei Betrieb ohne Netzgerät (00 mAh alkaline Batterie bei 5 Anrufen/SMS pro Tag) |
| Ausgang: | 5 V \equiv DC, 500 mA |
| Max. Lautstärke: | 105 dB(A) / 1 m |
| Empfindlichkeitsbereich: | 800-1900 MHz GSM Signal |
| Betriebstemperatur: | 0° C bis +40° C |
| Lagerungstemperatur: | -10° C bis +50° C |
| Luftfeuchtigkeit: | max. 80 % |

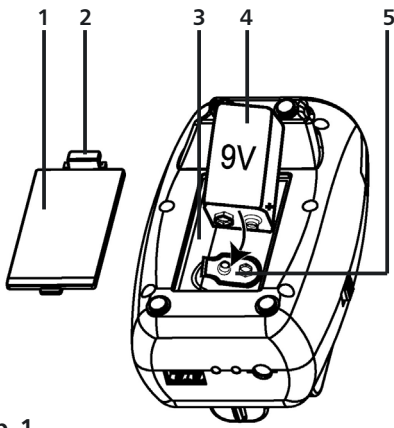


Abb. 1

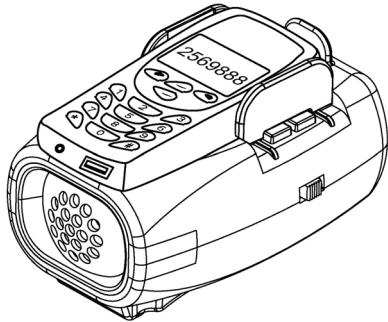
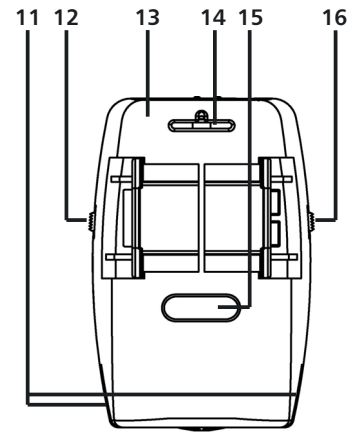
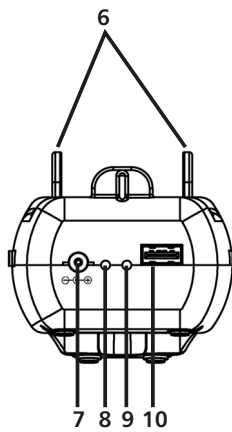


Abb. 2

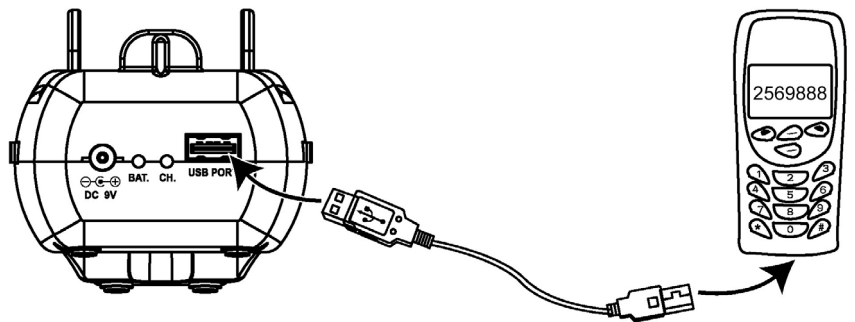


Abb. 3

5. Ausstattung (siehe Abb. 1)

- | | | |
|-------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 Batteriefachdeckel | 6 Halterung | 12 Schalter |
| 2 Arretierung | 7 Netzgeräteeinbuchse | 13 Handy-Rufverstärker |
| 3 Batteriefach | 8 Batterie-LED | 14 obere Stütze |
| 4 Batterie | 9 Lade-LED | 15 Taste |
| (nicht im Lieferumfang) | 10 Ladestrombuchse | 16 Schalter |
| 5 Batterieclip | 11 Blink-LED | |

6. Sicherheitshinweise

⚠ Gefahr! Bei Nichtbeachtung der folgenden Hinweise werden Leben und Gesundheit gefährdet.

- Betreiben Sie die den Handy-Rufverstärker ausschließlich mit 9 V DC! Vergewissern Sie sich vor dem Netzstromanschluss des Netzteils 9 V DC, dass der Netzstrom vorschriftsmäßig abgesichert ist. Schließen Sie keine Fremdspannung an den Anschlussbuchsen an. Andernfalls droht Lebens- und Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass der Rufton nicht in unmittelbarer Nähe zum Gehör ausgelöst wird! Andernfalls drohen schwere Gehörschäden!
- Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, Batterien, Verpackungsmaterial oder Kleinteilen! Andernfalls droht Lebensgefahr durch Erstickten!
- Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen wird. Sie darf außerdem nicht aufgeladen oder geöffnet werden. Es besteht Lebensgefahr durch Explosion!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

⚠ Achtung! Bei Nichtbeachtung der folgenden Hinweise werden Sachwerte gefährdet.

- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzgerät bzw. mit den zugelassenen Batterietypen.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät mit Feuchtigkeit in Verbindung kommt.
- Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung aus dem Gerät.

7. Inbetriebnahme

- Installieren Sie ggf. eine Batterie (optional, nicht im Lieferumfang):
 - Hierzu drücken Sie auf die Arretierung [2] und heben den Batteriefachdeckel [1] ab.
 - Befestigen Sie eine 9 V Blockbatterie (alkaline) [4] am Batterieclip [5].
 - Legen Sie die Batterie in das Batteriefach [3] ein.
 - Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Gerät.
- Stecken Sie den DC-Stecker des Netzgerätekabels in die Netzgeräteeinbuchse [7].
- Schließen Sie das Netzgerät an eine 230 V Steckdose an.

8. Funktion

Rufverstärkerfunktion

- Ziehen Sie die Halterungen [6] seitlich nach außen.
- Legen Sie das eingeschaltete Handy so auf den Handy-Rufverstärker [13], dass die obere Kante des Handys an der oberen Stütze [14] anliegt und die Taste [15] eindrückt. Das Auflegen des Handys wird durch einen Piepton und ein kurzes rotes Aufleuchten der zwei Blink-LEDs [11] angezeigt.
- Drücken Sie die Halterungen so nach innen, dass das Handy mittig auf dem Gerät gehalten wird (s. Abb. 2).
- Stellen Sie den Schalter [12] auf die gewünschte Funktion ein:

| | | |
|-----|---|--|
| 0 | = | kein akustisches Signal (nur Blink-LEDs) |
| •) | = | normale Lautstärke |
| •)) | = | hohe Lautstärke |
- Stellen Sie den Schalter [16] auf die gewünschte akustische Signalart ein:

| | | |
|---------|---|---------|
| Klingel | = | Ruffton |
| Melodie | = | Melodie |

- Bei eingehendem Anruf oder SMS blinken die Blink-LEDs [11] und das ausgewählte akustische Signal ertönt. Das Gerät reagiert innerhalb von 5 Sekunden. Wird das Handy während des Klingelns abgehoben, so hört das Klingeln und das Blinken der LEDs auf. Wird das Handy nicht abgehoben, so wird ein Anruf bzw. eine SMS in Abwesenheit durch Aufblinken der Blink-LEDs ca. alle 20 Sekunden signalisiert. Dieses Signal wird durch Abheben des Handys vom Gerät beendet.

Hinweise:

- Liegt ein anderes angeschaltetes Handy in bis zu einem Meter Entfernung vom Handy-Rufverstärker, welcher in Betrieb ist, so kann das Gerät auch auf Anrufe bzw. SMS dieses Handys reagieren.
- Wird das Gerät ohne ersichtlichen Grund ausgelöst, so wechseln Sie die Position des Gerätes.
- Rufen Sie nicht vom Handy aus an, wenn es auf dem Handy-Rufverstärker liegt, das Gerät reagiert auch auf ausgehende Anrufe bzw. SMS.

USB-Ladefunktion

Der Handy-Rufverstärker hat einen 5 V DC, 500 mA Ausgang zum Laden von Handys mit USB-Ladefunktion.

- Lesen Sie die Anleitung Ihres Handys durch, bevor Sie diese Funktion verwenden.
- Verbinden Sie mit dem USB-Kabel des Handys (nicht im Lieferumfang) das Handy und die Ladestrombuchse [10] (s. Abb. 3). Nach 2 Sekunden blinkt die Lade-LED [9] jede Sekunde, um das Laden anzuzeigen. Leuchtet die Lade-LED dauernd, so ist der Ladevorgang zu Ende (vergewissern Sie sich bei den neuen Handy-Modellen bei der Anzeige am Handydisplay).

Hinweise:

- Wird ein Ladestrom höher als 500 mA gezogen, so wird der Ladestrom automatisch unterbrochen, um das Handy zu schützen. Dieser Zustand wird durch ein schnelles Blinken (4x pro Sekunde) der Lade-LED [9] angezeigt.
- Ist die Rufverstärkerfunktion beim Aufladen erwünscht, so legen Sie das Handy auf das Gerät.
- Ist der Ladevorgang zu Ende, dann ziehen Sie das USB-Verbindungskabel ab.

9. Batteriewechsel

Eine schwache Batterie wird durch das Blinken (2x pro Sekunde) der Batterie-LED [8] angezeigt.

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neu. Sehen Sie hierzu Kapitel "Inbetriebnahme".

10. Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie vor der Reinigung bzw. der Wartung das Netzgerät aus der Steckdose.
- Verwenden Sie ein nebelfeuchtes Tuch, ggf. mit Benutzung von ein wenig Spülmittel, zur Reinigung der Oberflächen. Verwenden Sie keine Chemikalien.

11. Fehlersuche

| | | |
|--|---|--|
| Das Gerät reagiert nicht auf Anrufe bzw. SMS | Gerät hat keine Stromversorgung | Prüfen Sie den Netzgerätschluss bzw. den Zustand der Batterie |
| | Handy liegt nicht richtig auf dem Gerät | Vergewissern Sie sich, dass die Taste [15] gedrückt wird. Legen Sie das Handy richtig auf das Gerät |
| Das Gerät reagiert ohne ersichtlichen Grund | Störquelle in der Nähe | Ändern Sie die Platzierung des Gerätes bzw. entfernen Sie die Störquelle |

12. Entsorgung



Sie dürfen Verpackungsmaterial und ausgediente Batterien oder Geräte nicht im Hausmüll entsorgen, führen Sie sie der Wiederverwertung zu. Den zuständigen Recyclinghof bzw. die nächste Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeinde.



Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
D - 74229 Oedheim

Änderungen vorbehalten, Stand: 2018/01/25

Amplificateur de sonnerie pour portable HR 20 avec chargement par prise USB

F

1. Introduction

Lisez intégralement et soigneusement ces instructions d'utilisation. Ces instructions d'utilisation font partie intégrante du produit et contiennent des informations importantes par rapport à sa mise en service et sa manipulation. Observez toujours les consignes de sécurité. Au cas où vous auriez des questions ou si vous aviez des doutes par rapport à la manipulation de l'appareil, prenez contact avec une personne spécialisée, parcourez le site Internet www.pentatech.de. Conservez soigneusement ces instructions et remettez-les le cas échéant à des tiers.

2. Utilisation conformément aux dispositions

Ce produit se compose d'un amplificateur de sonnerie pour portable HR 20 et d'un chargeur secteur CTR12-090-1000G.

Lorsqu'un téléphone portable est posé dessus, l'appareil réagit aux fréquences des ondes émises par l'arrivée d'un sms ou d'un appel: dans les 5s., 2 LEDs très lumineuses clignotent et signalent l'appel. De plus, l'appel ou le sms peuvent être signalés par une sonnerie puissante ou une mélodie. Cela permet d'entendre la sonnerie dans des environnements bruyants, dans toute la maison ou à distance. Si l'appel ou le sms n'est pas accepté, les LEDs continuent de clignoter environ toutes les 20 s. afin de signaler la présence d'un appel ou d'un sms. L'appareil est utilisable avec les téléphones portables (GSM), mais pas pour les téléphones fixes, sans-fil ou smartphones. La réaction avec différents modèles de téléphone peut être variable. La compatibilité du téléphone prévu doit être testée.

L'amplificateur de sonnerie pour portable possède une sortie 5 V, 500 mA (prise USB).

Celle-ci sert à recharger les téléphones qui possèdent un câble 5 V USB. L'alimentation s'effectue par le chargeur 9 V DC, 1000 mA fourni ou avec une pile 9 V 6LR61 (non fournie). La pile alimente l'appareil en cas de coupure de courant ou pendant de courtes durées pour un fonctionnement mobile. Elle alimente la fonction d'amplification mais pas la fonction de recharge.

Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas conforme aux conditions d'utilisation. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil ou d'une manipulation incorrecte.

3. Contenu du kit

- Amplificateur de sonnerie pour portable HR 20
- Chargeur secteur 9 V, 1000 mA, Modèle CTR12-090-1000G

4. Données techniques

| | |
|--------------------------------|---|
| Tension: | 9V = DC |
| Alimentation: | chargeur fourni ou pile bloc 9V 6LR61 (non fournie) |
| Consommation électrique: | 0,8mA (veille) / 110 mA (fonctionnement) |
| Durée de vie des piles: | env. 20 jours en fonctionnement sans chargeur (pile alcaline 400mAh pour 5 appels/sms par jour) |
| Sortie: | 5V = DC, 500 mA |
| Volume max.: | 105 dB(A)/1m |
| Domaine de sensibilité: | 800-1900 MHz signal GSM |
| Température de fonctionnement: | 0° C à + 40° C |
| Température de stockage: | -10° C à + 50° C |
| Humidité de l'air: | max. 80% |

5. Équipement (voir illustr. 1)

| | | | |
|---|------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Couvercle compartiment piles | 9 | LED chargement |
| 2 | Languette | 10 | Prise recharge |
| 3 | Compartiment piles | 11 | LED clignotante |
| 4 | Pile | 12 | Interrupteur |
| 5 | Clip de la pile | 13 | Amplificateur de sonnerie |
| 6 | Soacle | 14 | Butée supérieure |
| 7 | Prise chargeur | 15 | Touche |
| 8 | LED pile | 16 | Interrupteur |

6. Instructions de sécurité

⚠ Danger! Le non-respect de ces instructions peut nuire à votre santé ou être fatal.

- N'utilisez l'amplificateur de sonnerie pour portable uniquement qu'avec du 9 V DC! Assurez vous avant de brancher le chargeur 9 V DC sur la prise, que le courant est conforme aux normes de sécurité. Ne connectez pas de tension inconnue sur les prises. Il y a risque de blessures et de mort!
- Assurez-vous que la sonnerie ne se déclenche pas à proximité de l'oreille. Autrement risque de dommages auditifs!
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec l'appareil, les piles, le matériel d'emballage ou les petites pièces! Sinon danger de mort par étouffement!
- Prenez garde à ces que les piles ne soient pas court-circuitées, ni jetées dans un feu. Elles ne doivent en outre pas être rechargées ou ouvertes. Il y a un danger de mort en cas d'explosion!
- Les piles laissant s'échapper du liquide ou endommagées peuvent être irritantes en cas de contact avec la peau, c'est pourquoi il faut dans ce cas utiliser des gants appropriés.

⚠ Attention! Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

- N'utilisez l'appareil uniquement qu'avec le chargeur fourni ou avec le type de piles autorisé.
- Évitez que l'appareil n'entre en contact avec l'humidité.
- Retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée des appareils.

7. Mise en service

- Installez une pile le cas échéant (optionnel, non fournie)
 - Pour cela, appuyez sur la languette [2] et soulevez le couvercle du compartiment à piles [1].
 - Fixez une pile bloc 9 V (alcaline) [4] au clip de la pile [5]
 - Insérez la pile dans le compartiment à pile [3]
 - Remettez le couvercle des piles sur l'appareil
- Connectez la prise DC du câble du chargeur dans la prise du chargeur [7]
- Branchez le chargeur secteur à une prise de courant 230 V

8. Fonction

Amplificateur de sonnerie

- Écartez latéralement les supports [6]
- Posez le téléphone portable allumé sur l'amplificateur de sonnerie [13] de telle sorte que le bord supérieur du téléphone touche la butée supérieure [14] et appuie sur la touche [15]. Le positionnement du téléphone est confirmé par un bip sonore et par un bref clignotement rouge des deux LEDs clignotantes [11]
- Poussez les supports vers l'intérieur de telle sorte que le téléphone soit maintenu au milieu de l'appareil (voir ill. 2)
- Positionnez l'interrupteur 1 [12] sur la fonction souhaitée:
 - 0 = aucun signal acoustique (uniquement LEDs clignotantes)
 -) = volume normal
 -)) = volume fort
- Positionnez l'interrupteur 2 [16] sur le type de signal souhaité:
 - Sonnerie = Sonnerie
 - Mélodie = Mélodie
- Lors de la réception d'un appel ou d'un sms, les LEDs [11] clignotent et le signal acoustique choisi se déclenche. L'appareil réagit en l'espace de 5 s. Si l'appareil est décroché pendant la sonnerie, celle-ci ainsi que les clignotements s'arrêtent. Si le téléphone n'est pas décroché, les LEDs continuent de clignoter environ toutes les 20 s. afin de signaler la présence d'un appel ou d'un sms. Ce signal cesse lorsque le téléphone est retiré de l'appareil.

Conseils:

- Si un autre téléphone allumé est dans un rayon de 1m de l'amplificateur de sonnerie, ce-dernier peut aussi réagir aux appels et sms entrant de cet autre téléphone.
- Si l'amplificateur se déclenche sans raison apparente, veuillez le déplacer.
- Ne passez pas d'appel depuis votre téléphone lorsque celui ci se trouve sur l'amplificateur. L'appareil réagit aussi aux appels et sms émis.

Fonction chargement par USB

L'amplificateur de sonnerie possède une sortie 5 V DC, 500 mA pour recharger les téléphones équipés d'une prise USB.

- Lisez entièrement la notice de votre téléphone avant d'utiliser cette fonction.
- Reliez le téléphone à la prise de rechargement USB [10] avec le câble USB de votre téléphone (non fourni, voir ill. 3). Après 2s., la LED de chargement [9] clignote chaque seconde pour indiquer la charge en cours. Si la LED est allumée en permanence, le chargement est terminé (sur les téléphones récents, pensez à contrôler l'indicateur sur l'écran)

Conseils:

- Si le courant de chargement dépasse les 500 mA, le chargement est automatiquement interrompu pour protéger le téléphone. Cet état est indiqué par un clignotement rapide (4 fois par seconde) de la LED de chargement [9].

- Si vous souhaitez utiliser la fonction d'amplification pendant le rechargement, posez simplement le téléphone sur l'amplificateur.
- Dès que le chargement est terminé, débranchez le câble de connexion USB.

9. Changement des piles

Une pile faible est indiquée par un clignotement (2 fois par seconde) de la LED pile [8]. Remplacez la pile usagée par une nouvelle. Veuillez vous référer au chapitre "Mise en service"

10. Entretien et nettoyage

Débranchez le chargeur secteur de la prise avant le nettoyage ou l'entretien. Utilisez une serviette légèrement humide, avec éventuellement un peu de produit vaisselle, pour nettoyer la surface de l'appareil. N'utilisez pas de produits chimiques.

11. Résoudre les problèmes

| | | |
|---|--|---|
| L'appareil ne réagit pas aux appels ou sms entrants | L'appareil n'est pas alimenté | Vérifiez le branchement du chargeur ou l'état des piles |
| | Le téléphone n'est pas placé correctement sur l'appareil | Assurez-vous que la touche [15] soit bien enclenchée Placez le téléphone correctement sur l'appareil |
| L'appareil réagit sans raison apparente | Source de perturbations proche | Modifiez le placement de l'appareil ou éloignez la source de perturbations |

12. Élimination



Ne jetez pas le matériel d'emballage, les piles usagées et les appareils eux-mêmes, mais amenez-les à des emplacements de récupération. Le déchetterie ou l'emplacement de recyclage le plus proche vous seront communiqués par votre administration communale.



Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
74229 Oedheim
Allemagne
2018/01/25

Beltoonversterker HR 20 voor GSM met USB laadfunctie



1. Introductie

Lees deze handleiding volledig en zorgvuldig door. De handleiding hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen ten aanzien van de inbedrijfstelling en het gebruik. Volg altijd alle veiligheidsaanwijzingen op. Mocht u vragen hebben of onzeker zijn met betrekking tot het gebruik van het apparaat, vraagt u na bij een vakman, informeert u zich op het internet op www.indexa.de. Bewaar deze handleiding zorgvuldig en geef ze eventueel door aan derden.

2. Gebruik volgens de voorschriften

Dit product bestaat uit een beltoonversterker HR 20 voor GSMs en een nettransformator CTR12-090-1000G.

Het apparaat reageert op de frequenties die de GSM die erop ligt, uitzendt als een telefoonoproep of een SMS binnenkomt: Binnen 5 seconden knipperen 2 superheldere LEDs als optische melding. Bovendien kan de telefoonoproep resp. de SMS door een heel harde beltoon of een melodie aangegeven worden. Daardoor is deze beltoon ook in een omgeving met veel lawaai of vanaf een grote afstand te horen, dus in het hele huis. Als er niet op de telefoonoproep resp. de SMS wordt gereageerd, dan knipperen de LEDs ca. alle 20 seconden, om aan te geven dat er een oproep resp. een SMS is binnengekomen. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik met mobiele telefoons (GSM), maar niet voor vast geïnstalleerde, draadloze telefoons of smartphones. Het kan op diverse manieren verschillende GSM modellen reageren, daarom moet de compatibiliteit van de GSM van tevoren gecontroleerd worden.

De beltoonversterker voor GSM heeft een 5 V, 500 mA uitgang (USB bus). Deze dient ertoe om een GSM op te laden die over een 5 V USB laadkabel beschikt.

De stroomvoorziening gebeurt via de meegeleverde 9 V DC, 1000 mA nettransformator of door een 9 V blokbatterij 6LR61 (niet bij de levering inbegrepen).

De batterij voorziet het apparaat bij een netuitval van stroom of voor korte tijd ook bij een mobiele inzet. Bovendien wordt de functie van de beltoonversterker door de batterij van stroom voorzien, maar de laadfunctie echter niet.

Ieder ander gebruik of wijziging aan het apparaat geldt als niet conform de voorschriften. Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade of schade die is veroorzaakt door gebruik dat niet conform de voorschriften is of door verkeerde bediening.

3. Wat u krijgt

- Beltoonversterker HR 20 voor GSM
- Nettransformator 9 V, 1000 mA, model CTR12-090-1000G

4. Technische gegevens

| | |
|----------------------|---|
| Bedrijfsspanning: | 9 V --- DC |
| Stroomtoevoer: | meegeleverde nettransformator of 1x 9 V blokbatterij 6LR61 (niet bij de levering inbegrepen) |
| Stroomopname: | 0,8 mA (rust) / 110 mA (werking) |
| Levensduur batterij: | ca. 20 dagen bij gebruik zonder nettransformator (400 mAh alkaline batterij bij 5 telefoonoproepen / SMS per dag) |
| Uitgang: | 5 V --- DC, 500 mA |
| Max. geluidsvolume: | 105 dB(A) / 1 m |
| Gevoeligheidsbereik: | 800-1900 MHz GSM signaal |
| Bedrijfstemperatuur: | 0° C t/m + 40° C |
| Opslagtemperatuur: | -10° C t/m + 50° C |
| Luchtvochtigheid: | max. 80% |

5. Uitrusting (zie afbeelding 1)

| | | |
|----------------------|------------------------|--------------------------|
| 1 Deksel batterijvak | 7 Bus nettransformator | 13 Beltoonversterker GSM |
| 2 Vergrendeling | 8 Batterij-LED | 14 Bovenste steun |
| 3 Batterijvak | 9 Laad-LED | 15 Toets |
| 4 Batterij | 10 Bus laadstroom | 16 Schakelaar |
| 5 Batterijclip | 11 Knipper-LED | |
| 6 Houder | 12 Schakelaar | |

6. Veiligheidsaanwijzingen

⚠ Gevaar! Indien de volgende instructies niet worden opgevolgd, bestaat gevaar voor het leven en de gezondheid.

- Gebruik de beltoonversterker uitsluitend met 9 V DC! Controleer eerst, voordat u de voedingseenheid 9 V DC op het stroomnet aansluit, of het stroomnet volgens de voorschriften beveiligd is. Sluit geen vreemde spanning op de aansluitbussen aan. Anders dreigt levens- en verwondingsgevaar!
- Zorg ervoor dat de beltoon niet direct in de buurt van het gehoor geactiveerd wordt! Anders dreigt ernstige gehoorschade!
- Laat kleine kinderen niet alleen met het apparaat, batterijen, verpakkingsmateriaal of kleine onderdelen! Anders dreigt levensgevaar door verstikking!
- Let erop dat de batterijen niet kortgesloten worden of in het vuur wordt gegooid. De batterijen mogen bovendien niet worden opgeladen of geopend. Er bestaat levensgevaar door explosie!
- Uitgelopen of beschadigde batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken; gebruik daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

⚠ Let op! Als de volgende instructies niet in acht worden genomen, worden materiële eigenschappen in gevaar gebracht.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde nettransformator resp. met de toegelaten batterijtypes.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet met vocht in aanraking komt.
- Verwijder de batterijen uit de apparaten, als deze vrij lang niet worden gebruikt.

7. Ingebruikneming

- Breng evt. een batterij aan (optioneel, niet bij de levering inbegrepen):
 - Hiervoor drukt u op de vergrendeling [2] en verwijdert u het deksel van het batterijvak [1].
 - Bevestig een 9 V blokbatterij (alkaline) [4] aan de batterijclip [5].
 - Leg de batterij in het batterijvak [3].
 - Plaats het deksel van het batterijvak weer terug.
- Steek de DC stekker van de voedingskabel in de bus voor de nettransformator [7].
- Sluit de nettransformator op een 230 V stopcontact aan.

8. Functie

Beltoonversterker-functie

- Trek de houders [6] zijwaarts naar buiten.
- Leg de ingeschakelde GSM zodanig op de beltoonversterker [13], dat de bovenste rand van de GSM tegen de bovenste steun [14] aan ligt en de toets [15] indrukt. Als u de GSM neergelegd heeft, wordt dit door een pieptoon en door het kort rood oplichten van de twee knipper-LEDs [11] aangegeven.
- Druk de houders zodanig naar binnen dat het apparaat in het midden vastgehouden wordt (zie afb. 2).
- Stel de schakelaar 1 [12] op de gewenste functie in:
 - = geen akoestisch signaal (alleen knipper-LEDs)
 -) = normaal geluidsvolume
 -)) = hoog geluidsvolume

- Stel de schakelaar 2 [16] op het gewenste akoestische signaal in:
 - Bel = beltoon
 - Melodie = melodie
- Als een telefoonoproep of een SMS binnenkomt, knipperen de knipper-LEDs [11] en het geselecteerde akoestische signaal weerklinkt. Het apparaat reageert binnen 5 seconden. Als de GSM opgenomen wordt, terwijl de beltoon klinkt, stopt het akoestische signaal en de LEDs knipperen niet meer. Als de GSM niet opgenomen wordt, knipperen de knipper-LEDs ca. elke 20 seconden en geven daardoor aan dat een telefoonoproep of een SMS is binnengekomen. Dit signaal wordt beëindigd door de GSM op te nemen.

Instructies:

- Als er binnen een afstand van max. 1 meter van een in werking zijnde beltoonversterker nog een andere GSM ingeschakeld is, kan de versterker ook op een telefoonoproep of een SMS van deze GSM reageren.
- Als het apparaat zonder aanwijsbare reden geactiveerd wordt, zet het dan op een andere plaats neer.
- Bel niet met de GSM, zo lang hij op de beltoonversterker ligt, omdat de versterker ook op een uitgaande telefoonoproep of SMS reageert.

USB laadfunctie

De beltoonversterker voor GSM heeft een 5 V DC, 500 mA uitgang voor het opladen van een GSM met USB laadfunctie.

- Lees de gebruiksaanwijzing van uw GSM eerst door, voordat u deze functie gebruikt.
- Verbind de USB kabel van de GSM (niet bij de levering inbegrepen), de GSM en de bus voor de laadstroom [10] (zie afb. 3). Na 2 seconden knippert de laad-LED [9] elke seconde, om aan te geven dat het apparaat aan het opladen is. Als de laad-LED permanent verlicht is, is het laadproces beëindigd (controleer dit bij de nieuwe GSM modellen aan de hand van het GSM display).

Aanwijzing:

- Als er stroom geladen wordt die hoger is dan 500 mA, wordt het laden automatisch onderbroken, om de GSM te beschermen. Deze toestand wordt aangegeven doordat de laad-LED [9] snel knippert (4x per seconde).
- Als u wilt dat de beltoonversterker ook tijdens het opladen werkt, leg de GSM dan op de versterker.
- Als het laadproces beëindigd is, trekt u de USB verbindingkabel uit het apparaat.

9. Batterijen vervangen

Een zwakke batterij wordt aangegeven doordat de batterij-LED [8] knippert (2x per seconde).

- Vervang de batterij door een nieuwe. Zie hiervoor het hoofdstuk "Ingebruikneming".

10. Onderhoud en reiniging

- Trek de nettransformator uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik een bijna droge doek, evt. met een beetje afwasmiddel, om de oppervlakken te reinigen. Gebruik geen chemicaliën.

11. Fouten zoeken

| | | |
|---|------------------------------------|---|
| Het apparaat reageert niet op telefoonoproep of SMS | Apparaat heeft geen stroom | Controleer de nettransformator-aansluiting resp. de batterij-toestand |
| | GSM ligt niet goed op het apparaat | Controleer of de toets [15] ingedrukt wordt. Leg de GSM goed op het apparaat |
| Het apparaat reageert zonder aanwijsbare reden | Storingsbron in de buurt | Zet het apparaat op een andere plaats neer of verwijder de storingsbron |

12. Recycling



Werp verpakkingsmateriaal en lege batterijen of defecte apparaten niet zomaar weg, maar laat deze recycelen. Vraag uw gemeente naar het adres van het recyclingbedrijf in uw buurt.

Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
74229 Oedheim
Duitsland
2018/01/25



Ringling amplifier for mobile phone HR 20 with USB charging function



1. Introduction

Read through these operating instructions completely and carefully and while doing so refer to page 2 with the illustrations. The operating instructions are an integral part of the product and contain important information about operation and handling. Always observe all the safety instructions. If you have any questions or are unsure about using the equipment, ask a specialist or obtain internet information under www.pentatech.de. Keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties if necessary.

2. Proper use

This product consists of the ringing amplifier HR 20 and mains adapter CTR12-090-1000G. The unit reacts to the frequency radiated from a mobile phone placed on the unit during an incoming call or SMS. Within 5 seconds the 2 superbright LEDs flash as an visible signal. In addition the incoming call or SMS can be signalled by a very loud ringing or by a melody. This enables the call signal to be heard in a loud environment, from a distance or from elsewhere in the house. If the incoming call or SMS is not picked up, the LEDs will flash every 20 seconds to signal the missed call or received SMS. The unit is suitable for use only with mobile (GSM) phones, and not for use with landline, cordless or smartphones. The unit can react differently according to the model of mobile phone, the compatibility must be tested.

The unit has a 5V,500 mA output (USB-socket). This can be used to charge mobile phones which have a 5V USB-charging cable.

The power supply is provided using the supplied 9 V DC, 1000 mA mains adapter or through a 9 V 6LR61 battery (not included). The battery can power the unit during loss of mains power or for short periods of mobile use. The battery can power the calling amplifier function but not the USB-charging function.

Any other use or modification of the equipment is not authorised and presents significant risks of accident. No liability will be accepted for consequential damages or for damages caused by improper use or incorrect operation.

3. Package contents

- ringing amplifier
- mains adapter 9 V, 1000 mA, Model CTR12-090-1000G

4. Technical data

| | |
|------------------------|--|
| Operating voltage: | 9 V \equiv DC |
| Power supply: | supplied mains adapter or 1 x 6LR61 battery |
| Current consumption: | 0,8 mA (standby)/ 110 mA (activation) |
| Battery lifetime: | approx. 20 days of operation without mains adapter (400 mAh alkaline battery assuming 5 calls/SMS daily) |
| Power output: | 5 V \equiv DC, 500 mA |
| max. sound output: | 105 dB(A)/ 1 m |
| Sensitivity: | 800 - 1900 MHz GSM signal |
| Operating temperature: | 0 °C to + 40 °C |
| Storage temperature: | -10 °C to + 50 °C |
| Ambient humidity: | max. 80% |

5. Equipment (see Fig. 1)

| | | | |
|---|--------------------------|----|---------------------|
| 1 | battery compartment lid | 9 | charging LED |
| 2 | clip | 10 | charging connection |
| 3 | battery compartment | 11 | flashing LEDs |
| 4 | battery (not supplied) | 12 | switch |
| 5 | battery clip | 13 | calling amplifier |
| 6 | supports | 14 | support |
| 7 | mains adapter connection | 15 | button |
| 8 | battery LED | 16 | switch |

6. Safety instructions

Danger! If the following points are not observed life and health is endangered.

- Power the unit only with 9 V DC! Ensure that mains outlet used for the mains adapter is according to electrical regulations. Do not connect any external voltage to the connection terminals. Otherwise there are dangers of personal and fatal injury.
- Ensure that the call signal is not operated near to ears. Otherwise there is a risk of hearing damage.

- Do not leave small children unsupervised with the unit, batteries, packaging material or small parts. Otherwise there is a risk of fatal injury due to choking.
- Ensure that the battery is not short circuited or exposed to fire. The battery must not be opened or recharged. Otherwise there is a risk of fatal injury due to explosion.
- Leaking or damaged batteries can cause burns by contact with skin. Handle these using suitable protective gloves.

⚠ Attention! If the following points are not observed there is a risk of damage to property.

- Operate the unit only with the supplied mains adapter or with the specified battery.
- Prevent contact with moisture.
- Remove the battery when the unit is not used for a longer period.

7. Preparation for use

- If desired, install a battery (optional, not included)
 - push the clip (2) towards the battery compartment lid (1) and prise this upwards
 - connect a 9 V alkaline block battery (4) to the battery clip (5)
 - position the battery in the battery compartment (3)
 - replace the battery compartment lid
- Plug the DC-plug of the mains adapter into the socket (7)
- Plug the mains adapter into a mains power socket.

8. Operation

Amplifier function

- pull the supports (6) outwards
- lay the mobile telephone on the unit (13) so that the top end of the telephone touches the support (14) and the button (15) is depressed. This is signalled by a beep sound and a short red flash of the LEDs (11).
- Push the supports (6) inwards so that the telephone is held centrally on the unit (see Fig. 2)
- Position the switch (12) to the desired function:
 - 0 = no acoustic signal (only flashing LEDs)
 -) = normal volume
 -)) = high volume
- Position the switch (16) to the desired acoustic signal
 - Ring sound = Klingel
 - Melody = Melodie
- On an incoming call or SMS the LEDs (11) will flash and the selected acoustic signal will sound. The unit reacts within 5 seconds. If the telephone is picked up during the ringing, the signals from the unit will stop automatically. If the telephone is not picked up, the missed call or SMS will be indicated by the flashing of the LEDs (11) approx. every 20 seconds. This signal will stop when the telephone is picked up.

Note:

- If another mobile telephone is placed within one meter of the unit, whilst this is operational, it is possible that the unit also reacts to calls and SMS to this telephone.
- If the unit reacts for no apparent reason, change the position of the unit.
- Do not make outgoing calls from a telephone with is lying on the unit, the unit also reacts to outgoing calls or SMS.

USB-charging function

The unit has a 5 V DC, 500 mA output for the charging of mobile telephones which have a USB-charging cable.

- Read the manual of the telephone before using this function.

- Connect the USB-cable (supplied with the telephone) between the telephone and the charging connection (12) - see Fig.3. After 2 seconds the charging LED (9) will flash every second to indicate charging. When the charging-LED lights continuously the charging is finished (with more recent telephone models check this on the telephone display).

Note:

- If the charging current exceeds 500 mA, the charging will be automatically stopped in order to avoid possible damage to the telephone. This will be indicated by a rapid flashing (4 x per second) of the charging LED(9).
- If the call amplifier function is required during charging, then place the telephone on the unit.
- When the charging is finished then disconnect the USB cable.

9. Battery replacement

A weak battery will be indicated the flashing (2 x per second) of the battery-LED (8).

- replace the battery with a new one Refer to section 7.


10. Maintenance + cleaning

- The unit is maintenance-free.
- Regularly check the technical safety and functioning.
- Before you clean the device, pull the mains adapter out of the mains socket. Use a dry cloth for cleaning the surfaces. For stubborn dirt, clean the surfaces with a soft, fluff-free, slightly moist cloth without cleaning additives. Carefully clean the slits of the loudspeaker with a dry brush.

11. Fault finding

| | | |
|---|--------------------------|---|
| The unit does not react to incoming calls and SMS | Unit has no power supply | Check the mains adapter connections or the condition of the battery |
| | | Check that the button (15) is depressed. Lay the telephone correctly on the unit |
| The unit reacts for no apparent reason | Interference nearby | change the location of the unit or remove the interference |

12. Disposal

 Packaging material and used batteries or products must not be disposed as household waste. You must use your recycling system. Details are available from your local authority.

Indexa GmbH
Paul-Böhringer-Str. 3
74229 Oedheim
Germany
2018/01/25

